

УДК 81:316.776

## К ВОПРОСУ О МЕТАКОММУНИКАТИВНОЙ ФУНКЦИИ И ЕЕ РЕАЛИЗАЦИИ

*Бабушкина М. А.*

*Филологический факультет, Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарёва, Республика Мордовия, г. Саранск  
E-mail: fairysky@yandex.ru*

В статье обозначена проблема трактовки метакоммуникативной функции, что связано с пониманием процесса метакоммуникации в целом. Метакоммуникативная функция является разновидностью прагматической функции в аспекте регуляции речи в процессе общения. Цель метакоммуникативной функции – не только установление акта коммуникации, но и способность адресанта сообщения наиболее полно реализовать своё коммуникативное намерение.

**Ключевые слова:** метакоммуникация, метакоммуникативная функция, метакоммуникативные высказывания.

В современной лингвистике актуальными вопросами для исследования являются проблемы метакоммуникации, в частности прагматика метакоммуникативных высказываний, особенности реализации метакоммуникативной функции. Это объясняется необходимой потребностью строить результативное общение; посредством метакоммуникативных средств языка находить способы предотвращения недопонимания коммуникантами друг друга и разрыва коммуникации. «Если участники коммуникации разделяют культурные ценности друг друга, то обладают знанием метакоммуникативных оттенков данной культуры или культуры в целом, в этом случае можно говорить об успешности коммуникации и достижении взаимопонимания, – писал Ю. Руеш [4, с. 6]. Именно психиатром Ю. Руешем и философом Г. Бейтсоном был введен в научный оборот термин *метакоммуникация*, понимаемая как инструкция по интерпретации сообщения, т. е. сообщение об отношениях между собеседниками и о толковании сообщения.

В аспекте взаимоотношений участников общения метакоммуникация – это непрерывная последовательность взаимообменов высказываниями, способствующими установлению положительных взаимоотношений между коммуникантами. Метакоммуникация определяется как обратная связь, которая свидетельствует о реакции адресата посредством его сигнальных реплик. Метакоммуникация может рассматриваться как метатекст, представляющий в виде авторских комментариев.

Все определения так или иначе сводят понимание метакоммуникации к общению на тему общения посредством языковых средств. Однако от того, как понимается процесс метакоммуникации, во многом зависит трактовка метакоммуникативной функции. Поэтому целесообразно детализировать определение метакоммуникации как эксплицирования говорящим иллокутивного потенциала речевого акта в случае его неверной интерпретации слушающим; комментария к сообщению (его элементам); любого проявления, проясняющего коммуникативные намерения общающихся

субъектов; явления, эксплицирующего содержание и форму тех или иных языковых единиц, составляющих процесса интеракции; феномена, связанного с общей организацией речевого взаимодействия, регулирующего и контролирующего процесс общения [2, с. 53].

Исходя из этого, метакоммуникативную функцию языка можно представить как функцию, регулирующую этапы общения на фазе установления контакта, реализации процесса общения и размыкания контакта. Поэтому метакоммуникативную функцию нередко связывают или отождествляют с фатической функцией языка. Как отмечает И.В. Грабовская, очевидно, что метакоммуникация реализует фатическую функцию, что позволило исследователям выделить фатическую метакоммуникативную функцию языка, направленную на включение / переключение внимания адресата на сообщение, поддержание на необходимом уровне внимания адресата в период передачи сообщения и завершение речевого контакта [1, с. 79].

Установление контакта можно проследить в таких нейтральных метакоммуникативных высказываниях с побудительной семантикой, как:

– *Поговори со мной.*

*Маня пожала плечами. Двигатель урчал.*

*Она знала, что он так может промолчать и час, и два, или до завтра, и в конце концов повторила с неприязнью, что ей нужно ехать [6, с. 111].*

Констатация необходимости разговора или начала разговора – это косвенное побуждение к установлению контакта:

– *Маня, мы должны поговорить. И я не хочу откладывать это на завтра или на вечер!.. [6, с. 112]*

– *Ну, начинаем разговор, – деловито сказал Колян и присел перед ней на корточки. – Сама отдашь или как? [6, с. 195]*

Косвенное побуждение к установлению вербального контакта может быть выражено и вопросом о речевом поведении адресата, как в последующем примере (*Чего молчишь? = Говори*):

– *Немая, что ли? – Да не-е! Говорливая, сам слышал. – Второй громко высморкался, поискал глазами и вытер пальцы о льняную занавесочку на двери в кабинет. – Слышь, ты! Чего молчишь?.. [6, с. 193]*

Реализация намерения коммуникантов может выражаться в высказываниях, отражающих полную уверенность в сказанном:

– *Володька не виноват! Я точно вам говорю, не виноват! Его кто-то по крупному подставил, понимаете? Ну он же не кретин, чтобы убить, а потом самому приехать сдаваться, да еще с трупом! – горячился Столетов [6, с. 224].*

Размыкание контакта между собеседниками происходит различными способами, в числе которых может быть и достаточно грубое требование прекратить разговор или сменить тему:

– *Или заткнись, или смени пластинку [6, с. 112].*

Желание прекратить общение может быть выражено адресантом в форме косвенного побуждения: в данном примере – это не столько вопрос, сколько требование перестать задавать вопросы и обсуждать увиденное:

– *Господи, какие еще вопросы? Какие тут могут быть вопросы, когда вы сами только что все видели! Это же просто... невыносимо! [6, с. 136]*

Категоричность размыкания контакта может быть подчеркнута апелляцией адресанта к своим же словам, посредством чего усиливается степень настойчивого воздействия:

– *Выметайся, я сказал. Барахло свое не забудь* [6, с. 45].

Однако целью метакоммуникативной функции является не только установление акта коммуникации, но и способность адресанта сообщения «наиболее полно реализовать своё коммуникативное намерение – представление о способе объединения запланированных говорящим заранее логических ходов и реализуемых в ходе коммуникативного акта лингвистических средств, достичь своей цели наиболее быстро и экономно путём умелого воздействия на адресата [5]. Поэтому регулирование процесса общения в метакоммуникативном аспекте связано не столько с обозначением фазы установления или размыкания контакта, сколько с экспликацией способов установления или поддержания контакта, оформления этапов интеракции:

– *Але, – нетерпеливо сказал ему в ухо телефон голосом лучшего друга Столетова. Голос был приглушенный, словно из под стола. – Чего тебе? Говори быстрей, я на совещалове!* [6, с. 196]

Внимание может быть акцентировано на оценочно-интерпретационном плане речи или коммуникативной ситуации:

– *Да ладно те, Колян! Слышь, она по ходу не понимает. – Так я объясняю! Я ведь объясняю, да, зайнька? Где конвертик-то?* [6, с. 196]

– *Это все никуда не годится. Бред и чепуха на постном масле. В этом нужно разбираться. Прямо сейчас* [6, с. 53].

– *Денис, – сказала она специальным сержантским тоном, – если вам известно что-то о Марине Покровской... – Да я тебе сейчас все расскажу, не злись, – перебил Дэн* [6, с. 243]. – В данном примере условия протекания диалога характеризуются метакоммуникативным комментарием в интерпретирующем контексте. Указание на особый тон говорящего воспроизводит эмоциональное состояние участника диалога, которое впоследствии эксплицируется в ответной реплике адресата (*не злись*).

Регулируются интерперсональные отношения коммуникантов (интимизация общения, смягчение категоричности суждений и под.):

– *Алекс, душа моя, не смею настаивать, знаю, что вы с самолета, но не могли бы вы подъехать прямо сейчас?* [6, с. 85]

– *И тебе советую – не лезь ты в это дело, – громко, перекрикивая уличный шум, сказала Митрофанова в сторону открытой двери. – Ты все равно помочь ничем не сможешь, а только...* [6, с. 45]

– *А почему ты шепчешь? – Не знаю, – прошептала Митрофанова...* [6, с. 166]

Фактический материал дает основание выделить метакоммуникативную контактоустанавливающую и метакоммуникативную контакторегулирующую функции, которые, в свою очередь, также могут быть детализированы посредством выделения подфункций, акцентирующих ввод новых тем и нормы общения:

– *У меня... достаточно серьезный и безотлагательный разговор* [6, с. 85].

– *Не кричите, Катя, – морщась, попросил Алекс, – я же вас попросил. Не мешайте ей, она пишет* [6, с. 344].

Процессы обмена информацией и ее интерпретации, эффективность канала коммуникации:

– **Вы меня слышите?! Але! Але!!!** Володьку в милицию забрали [6, с 38].

Так, Н.П. Михайлова выстраивает иерархию функций метакommunikативных речевых актов и в качестве основных функций выделяет управление разными составляющими процесса общения и характеристику процесса речевого взаимодействия; в качестве периферийных функций – уточнение, организацию высказывания, заполнение пауз; вступление в разговор; завершение общения [3].

– **Вы мне толком объясните.**

– **Да я вам объясняю!**

– **Как вы объясняете, ничего не понятно!**

– **Да говорю же!** – Дэн выкрутил руль. – Я брал интервью у...

– **У одного перца,** – подсказала Митрофанова. – **У кого именно?**

– **Он с телевидения,** Сергей Балашов его зовут [6, с. 40].

Данный пример ярко иллюстрирует ситуацию просьбы об уточнении речевого взаимодействия с целью добиться положительного коммуникативного эффекта. Реплику адресата, в которой речевое действие адресата характеризуется как непонятное, можно расценивать как косвенное побуждение к повторному изложению, на что и реагирует адресат.

Стремление говорящего организовать развитие коммуникативной ситуации в свою пользу может быть оформлено адресантом как метакommunikативный комментарий-рекомендация его дальнейшего речевого поведения. Как правило, это косвенное побуждение к тому, что надо или не надо говорить:

– **Алекс, если ты сейчас спросишь, как мои дела, я перееду тебя машиной.**

– **А как твои дела?..**

Как следует из примера, псевдоугроза, на которую не реагирует адресат, поскольку она не будет выполнена, заключает косвенное требование-запрет задавать определенные вопросы (*если ты сейчас спросишь = не спрашивай*).

Отметим, что метакommunikативная функция относится к разновидностям прагматической функции языка, если следовать иерархической системе базовых функций и функций более низких уровней (подробнее см.: [7]). Главнейшим базовым функциям первого уровня – коммуникативной и когнитивной – соответствуют функции второго уровня: прагматическая (эмоционально-регулятивная) и интеллектуально-информативная функции; на третьем уровне прагматической функции соответствуют: фатическая (контактная, контактоустанавливающая), эмотивная, экспрессивная (самовыражение), волюнтаривная, эстетическая и др.; с интеллектуально-информативной функцией связаны номинативная, дейктическая, регулятивная функции.

### Список литературы

1. Грабовская И. В. Теоретические основания изучения метакommunikативных вопросов в англоязычном диалогическом дискурсе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота. – № 7 (25): в 2-х ч. – Ч.2. – 2013. – С. 78-82.

2. Гурочкина А. Г. Метаязык, метакommunikация, метатекст (к объему содержания понятий) // Исследование познавательных процессов в языке. Серия «Когнитивные исследования языка». – 2009. – Вып.5. С. 52–57.

3. Михайлова И. Н. Иерархия функций метакommunikативных речевых актов [Электронный ресурс] // Русский язык: система и функционирование (к 80-летию профессора П. П. Шубы): материалы

III Междунар. науч. конф., Минск, 6–7 апр. 2006 г. : в 2 ч. – Минск : РИВШ, 2006. – Ч. 1. – С. 94–97. – Режим доступа: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/25755>

4. Скат Т. Н. Метакоммуникация как средство организации дискурса (на материале оппозитивного диалога): автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1991. – 18 с.

5. Стрибижев В. В. Речевые клише в современном английском языке: метакоммуникативная функция: дис. ... канд. филол. наук. – Тула, 2005. [Электронный ресурс] / Режим доступа: <http://31f.ru/dissertation/154-dissertaciya-rechevye-klishe-v-sovremennom-anglijskom-yazyke-metakommunikativnaya-funkciya.html>

6. Устинова Т. Неразрезанные страницы. – М.: Эксмо, 2014. 352 с.

7. Шевченко И. С. Соотношение информативной и фатичекой функций как проблема эколоингвистики [Электронный ресурс] // Когниция, коммуникация, дискурс. – 2015. – №10. – С. 114 – 132. – Режим доступа: <https://sites.google.com/site/cognitiondiscourse/vypusk-no10-2015/sevcenko-i-s>

## ON THE ISSUE OF THE METACOMMUNICATIVE FUNCTION AND ITS REALIZATION

*Babushkina M. A.*

*Philology Department, Mordovia State University N. P. Ogareva, Republic of Mordovia, Saransk  
E-mail: fairysky@yandex.ru*

In the article the problem of interpretation of metacommunicative function is designated, which is associated with the understanding of the process of metacommunication in whole. Metacommunicative function is a kind of pragmatic functions in the aspect of the regulation of speech in the communicative process. The purpose of metacommunicative function is not only the establishment of the act of communication, but it is also the ability of the addressant of message to realize his intent more fully.

In modern linguistics current issues for research are the problems of metacommunication, in particular pragmatics metacommunicative statements, features of the implementation metacommunicative functions.

In the aspect of relations between participants of communication metacommunicate is a continuous sequence of exchange of statements that contribute to the establishment of positive relationships between communicants. Metacommunicate is defined as a feedback that indicates the reaction of the addressee by means of its signal lines. Metacommunicate can be seen as a metatext as a copyright review.

However, the aim metacommunicative function is not only the establishment of the act of communication, but also the ability of the sender of the message «most fully realize their communicative intention – the idea of the process of unification intended by the speaker in advance of logical moves and implemented in the course of a communicative act, a linguistic means to achieve their goals most quickly and economically by a skilled impact on the recipient. Therefore, the regulation of the process of communication in metacommunicative aspect is connected not so much with the designation of phases of establishing or breaking contact, but with the explication of ways of establishing or maintaining contact, design stages of interaction.

Actual material gives the basis to allocate metacommunicative cotacotani and metacommunicative contactgevens functions, which, in turn, can also be detailed through the allocation of sub-functions, emphasizing the introduction of new topics and the norms of communication.

So, N. P. Mikhailov builds a hierarchy of functions metacommunicative speech acts as the basic functions of management allocates the different components of the communication process and characteristics of verbal interaction; as peripheral functions – clarification, organization of speech, filling the pauses; join the conversation; completion of communication.

The desire of the speaker to organize the development of communicative situation in their favor may be issued by the sender as metacommunicative review-recommendation further verbal behavior. Usually it is an indirect inducement to what should or should not say.

Note that metacommunicative function refers to varieties of the pragmatic functions of the language, if you follow the hierarchical system of the core features and functions of lower levels. The main basic functions of the first level – communicative and cognitive – functions correspond to the second level: the pragmatic (emotional-regulatory), intellectual and informative function; the third level correspond to pragmatic functions:

phatic (contact, contact-establishing), emotive, expressive (personal expression), in, aesthetic etc.; with intellectually-informative function connected nominative, deictic, regulatory functions.

**Keywords:** metacommunication, metacommunicative function, metacommunicative expressions.